

«ORGANISATION»  
«ANREDE» «VORNAME» «NACHNAME»  
«ADRESSE»  
«PLZ» «ORT»

Aarau, 30. April 2021 / ke

## Stabilisierungspaket COVID-19 Eingabe Online-Antrag der 1. Phase bis am 17. Mai 2021

Guten Tag

Am 23. April 2021 haben wir euch per E-Mail über das Stabilisierungspaket 2021 des Bundes informiert. Das Stabilisierungspaket 2021 wird in zwei Phasen, Januar bis April und Januar bis Dezember unterteilt. In beiden Phasen werden jeweils 8 Millionen Schweizer Franken zur Verfügung gestellt. In der ersten Phase können nur diejenigen Organisationen einen Antrag stellen, die mit diesem Brief direkt angeschrieben werden. In der zweiten Phase sind alle strukturelevanten Organisationen aus dem Turnsport, also auch die Turnvereine, bezugsberechtigt und können ihre Schäden vom Januar bis Dezember 2021 eingeben.

### Das Wichtigste in Kürze

In diesem Schreiben wird nicht im Detail auf die Kriterien für eine erfolgreiche Antragsstellung eingegangen. Diese sind unter folgendem Link aufgeschaltet: [www.stv-fsg.ch/stabilisierungspaket](http://www.stv-fsg.ch/stabilisierungspaket)  
Wir weisen euch darauf hin, dass das genaue Durchlesen dieser Unterlagen unabdingbar ist, um den Online-Antrag korrekt auszufüllen.

- In der 1. Phase können ausschliesslich effektiv eingetroffene Schäden, die vom 1. Januar bis 30. April 2021 entstanden sind, eingegeben werden. Schäden, welche vom 1. Mai bis 31. Dezember 2021 eintreffen, werden in einer zweiten Phase (Ende 2021 / Anfang 2022) abgewickelt.
- Das Online-Antragsformular kann vom 3. bis 17. Mai 2021 ausgefüllt und abgeschlossen werden. Es wird keine Fristverlängerung und Ausnahmen geben.
- Es muss ein direkter Zusammenhang zwischen dem geltend gemachten Schaden und der COVID-19-Pandemie nachgewiesen werden können.
- Swiss Olympic erwartet, dass die geschädigten Organisationen einen finanziellen Schaden bis zur Höhe von 10 % des Budgets, respektive bis zur Höhe von CHF 20'000.- bei einem Budget von  $\geq$  CHF 200'000.- mit eigenen Reserven decken bzw. durch Selbsthilfemassnahmen kompensieren soll. Ob dieser Richtwert von 10 % durch den STV so übernommen, gestrichen oder herabgesetzt wird, muss noch entschieden werden. Für die geschädigten Organisationen gilt, 100 % aller entstandenen Schäden ins Online-Antragsformular einzutragen.
- Startet nicht erst am 17. Mai mit dem Ausfüllen des Antrages. Ihr könnt eure Eingaben im STV-Admin zwischenspeichern. Nehmt euch Zeit und lest die Unterlagen und Kriterien genau durch, damit wir euch möglichst keine Rückfragen stellen müssen und somit viel Zeit sparen können.
- Die Anträge werden durch den Schweizerischen Turnverband (STV) geprüft und anschliessend angenommen oder abgelehnt. Falls die zur Verfügung stehenden Gelder nicht ausreichen sollten, wird der STV eine Priorisierung der Organisationen vornehmen müssen. Es können gegenüber dem Bund, Swiss Olympic sowie dem STV keine gesetzlichen Ansprüche auf die Gewährung von COVID-19-Beiträgen erhoben werden.

Bahnhofstrasse 38  
CH-5000 Aarau

Main Partner

cornercard

Co-Partner

SWICA

OCHSNER  
SPORT

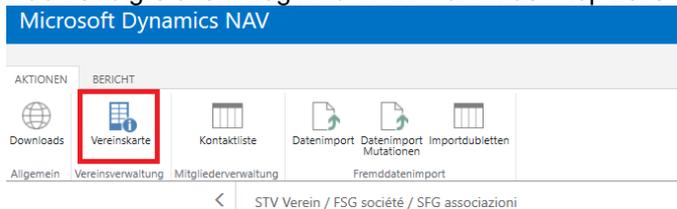
+41 62 837 82 00  
stv@stv-fsg.ch  
www.stv-fsg.ch

CHE-107.083.938 MWST

- Das Online-Antragsformular kann gleichzeitig nur von einer beschränkten Anzahl benutzt werden. Deshalb empfehlen wir euch, das Formular so bald als möglich auszufüllen, damit am 17. Mai keine Engpässe entstehen. Wir weisen noch einmal darauf hin, dass eine Antragserfassung nur bis am 17. Mai 2021 möglich ist.

### Vorgehen beim Ausfüllen des Online-Antragsformulars auf STV-Admin

1. Eruerung der effektiven COVID-bedingten Schäden vom 1. Januar – 30. April 2021.
2. Auf [www.stv-fsg.ch/stabilisierungspaket](http://www.stv-fsg.ch/stabilisierungspaket) kannst du dich im STV-Admin mit dem Benutzernamen und Passwort deiner Organisation (siehe 1. Seite neben Empfängeradresse) einloggen. Bei Login-Problemen könnt ihr euch bei [stv-admin@stv-fsg.ch](mailto:stv-admin@stv-fsg.ch) melden.
3. Nach erfolgreichem Login könnt ihr nun in der Kopfzeile auf «Vereinskarte» klicken:



Anschliessend auf «COVID-19 Schadenserfassung» klicken. Nun befindet ihr euch im Online-Antragsformular. Bitte öffnet jetzt in der Kopfzeile des Antragsformulars die **Wegleitung**. Wir führen euch Schritt für Schritt durch das Antragsformular und erklären euch die einzelnen Felder, welche ihr ausfüllen müsst. Wir legen euch nahe, das Antragsformular zusammen mit der Wegleitung auszufüllen.

4. In der Kopfzeile findet ihr nebst der Wegleitung folgende Dokumente:
  - **Vereinbarung** zwischen euch und dem Schweizerischen Turnverband: Bitte herunterladen, ausfüllen, unterschreiben, einscannen und im Register «Upload» wieder hochladen. Der vollständig ausgefüllte Antrag ist nur mit einer unterschriebenen Vereinbarung gültig.
  - **FAQ**: Hier findet ihr häufig gestellte Fragen und die korrekten Antworten dazu.
5. Zum Abschliessen des Formulars könnt ihr auf «Freigeben» klicken. Bitte beachtet, dass danach keine Änderungen mehr möglich sind. Falls gewisse Pflichtfelder noch nicht ausgefüllt sind, wird euch eine Fehlermeldung angezeigt und ihr müsst die Pflichtfelder ergänzen.
6. Das Online-Antragsformular muss **bis am 17. Mai 2021** abgeschlossen werden. Anschliessend wird das Online-Antragsformular geschlossen sein. Der Zeitplan wurde durch den Bund und Swiss Olympic festgelegt. Wir hoffen deshalb auf euer Verständnis, dass wir **keine Fristverlängerung** gewähren werden.

Es kann sein, dass im laufenden Prozess weitere Informationen, Präzisierungen und Auflagen seitens Bund und Swiss Olympic folgen. Wir bitten euch deshalb periodisch das Informationsdossier «Stabilisierungspaket COVID-19» auf [www.stv-fsg.ch/stabilisierungspaket](http://www.stv-fsg.ch/stabilisierungspaket) zu konsultieren.

### Fragen

Bitte lest zuerst die Wegleitung und die FAQ in der Kopfzeile des Online-Antragsformulars durch. Falls ihr dann noch immer offene Fragen habt, könnt ihr diese an [finanzhilfe-corona@stv-fsg.ch](mailto:finanzhilfe-corona@stv-fsg.ch) stellen. Bitte formuliert eure Fragen möglichst verständlich und hinterlasst eure Kontaktdaten (Telefonnummer und E-Mail), damit wir euch kontaktieren können.

Sportliche Grüsse

### SCHWEIZERISCHER TURNVERBAND

Kevin Eggenschwiler  
Projektleiter Stabilisierungspaket Turnsport